



СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА ФАО/ВОЗ ПО СТАНДАРТАМ НА ПИЩЕВЫЕ ПРОДУКТЫ

КОМИССИЯ "КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС"

38-я сессия, Женевский международный конференц-центр

Женева, Швейцария, 6-11 июля 2015 года

ДОКЛАД О РАБОТЕ СЕМИДЕСЯТОЙ СЕССИИ

ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА КОМИССИИ "КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС"

Штаб-квартира ВОЗ, Женева, Швейцария, 30 июня – 3 июля 2015 года

СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты
Ведение	1
Открытие сессии	2-3
Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)	4
Критический обзор деятельности по разработке стандартов кодекса и родственных текстов (пункт 2 повестки дня)	
а) Проекты стандартов и родственные тексты, представленные на утверждение Комиссии	5-19
b) Мониторинг разработки стандартов	20-22
c) Предложения по разработке новых стандартов и родственных текстов	23-32
Организация работы в рамках Кодекса и функционирование Исполнительного комитета (пункт 3 повестки дня)	33-55
Активизация деятельности координационных комитетов ФАО/ВОЗ (пункт 4 повестки дня)	56-67
Стратегический план Комиссии "Кодекс Алиментариус" на 2014-2019 годы: общий статус осуществления (пункт 5 повестки дня)	68-70
Финансовые и бюджетные вопросы (пункт 6 повестки дня)	
а) Кодекс	71-77
b) Научная поддержка Кодекса со стороны ФАО/ВОЗ	78-82
c) Устойчивость научной поддержки Кодекса	83-99
Отношения между Комиссией "Кодекс Алиментариус" и другими международными организациями: заявления международных неправительственных организаций о предоставлении им статуса наблюдателей при Комиссии "Кодекс Алиментариус" (пункт 7 повестки дня)	100-102
Вопросы, поднятые ФАО и ВОЗ (пункт 8 повестки дня)	
а) Научно-консультативная помощь Кодексу и государствам-членам	103-109
b) Меры по наращиванию потенциала ФАО и ВОЗ	
c) Проект и Целевой фонд ФАО/ВОЗ по обеспечению более широкого участия в работе в рамках Кодекса	111-126
Проект предварительной повестки дня 39-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус" (пункт 9 повестки дня)	127 -129
Прочие вопросы и дальнейшая деятельность (пункт 10 повестки дня)	130 -134
Обновленная информация о Коммуникационной стратегии Кодекса	

ПРИЛОЖЕНИЯ

	Стр.
Приложение I Список участников	21
Приложение II Стандартная предварительная повестка дня РКК	27

ВВЕДЕНИЕ

1. Исполнительный комитет Комиссии "Кодекс Алиментариус" (ССЕХЕС) провел свою 70-ю сессию в штаб-квартире ВОЗ в Женеве с 30 июня по 3 июля 2015 года. На сессии председательствовала Председатель Комиссии "Кодекс Алиментариус" г-жа Авила Ошьен-Перне (Швейцария). Полный список участников приведен в Приложении I к настоящему докладу.

ОТКРЫТИЕ

2. Сессию открыл Помощник Генерального директора ВОЗ по вопросам безопасности в области здравоохранения д-р Кейдзи Фукуда. Он привлёк внимание к следующим важным вопросам, представленным на рассмотрение (ССЕХЕС):
 - необходимость обеспечения региональными координационными комитетами ФАО/ВОЗ эффективного баланса между их деятельностью по разработке региональных стандартов и вкладом в учёт в работе Кодекса глобальных приоритетов и региональных перспектив;
 - крайняя важность поддержки со стороны государств-членов деятельности комитетов экспертов, которые обеспечивают критически важный научный фундамент для работы Кодекса;
 - проходящее в настоящее время обсуждение вопросов управления работой Кодекса, включая роль ССЕХЕС;
 - обсуждение новой инициативы-преемницы Целевого фонда Кодекса, которая начнёт функционировать в 2016 году.
3. Делегатов также приветствовала руководитель Группы по вопросам безопасности и качества пищевых продуктов ФАО и Председатель Комиссии "Кодекс Алиментариус" г-жа Рената Кларк.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ (пункт 1 повестки дня)¹

4. Исполнительный комитет утвердил предварительную повестку дня и удалил пункт 8 b) повестки, поскольку его предполагается обсудить в Комиссии.

КРИТИЧЕСКИЙ ОБЗОР ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО РАЗРАБОТКЕ СТАНДАРТОВ КОДЕКСА И РОДСТВЕННЫХ ТЕКСТОВ (пункт 2 повестки дня)²

ПРОЕКТЫ СТАНДАРТОВ И РОДСТВЕННЫЕ ТЕКСТЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ НА УТВЕРЖДЕНИЕ КОМИССИИ (пункт 2 а) повестки дня)³

Часть I – Предлагаемые проекты и проекты стандартов и родственные тексты на Шаге 8, 5/8 или на Шаге 5 ускоренной процедуры

5. Исполнительный комитет отметил, что в отношении всех текстов, представленных на утверждение Комиссии, процедура разработки стандартов надлежащим образом соблюдается. Поэтому ССЕХЕС рекомендовал Комиссии рассмотреть и утвердить все тексты, представленные и утверждённые соответствующими комитетами, за исключением тех, которые перечислены ниже, и в отношении которых Исполнительный комитет сделал следующие замечания и рекомендации.

Проект стандарта на продукты из женьшеня (CCPFV)⁴

6. Исполнительный комитет рекомендовал Комиссии рассмотреть и утвердить этот проект стандарта без плана выборочного контроля, отметив, что Комитет Кодекса по методам анализа и отбора проб (CCMAS) не утвердил план выборочного контроля, который Комитету по переработанным фруктам и овощам (CCPFV) следует доработать.

¹ CX/EXEC 15/70/1 Rev.1

² CRD5 (комментарии Председателя CCFO, принимающей страны)

³ CX/EXEC 15/70/2, SAC38/CRD2 (Поправки к положениям ОСПД, направленные на утверждение и предлагаемые к отмене)

⁴ REP 15/PFV, Приложение IV

Проект регионального стандарта на неферментированные соевые продукты (CCASIA)⁵

7. Исполнительный комитет рекомендовал Комиссии рассмотреть и утвердить проект регионального стандарта, утверждённого Комитетом Кодекса по пищевым добавкам (CCFA) и CCMAS. Отметив, что положения о маркировке должен утвердить Комитет по маркировке пищевых продуктов (CCFL), CSEXEC подтвердил, что проект стандарта необходимо утвердить при условии его одобрения Комитетом по маркировке пищевых продуктов (CCFL).

Принципы использования методов выборки и анализа в мировой торговле продовольствием – пояснительные записки (CCMAS)⁶

8. Секретариат проинформировал CSEXEC о том, что CCMAS при завершении работы по включению пояснительных записок в "Принципы использования методов выборки и анализа в мировой торговле продовольствием" включил в разрабатываемый в настоящее время информационный документ CCMAS, содержащий практические примеры надлежащего отбора проб, сноску (сноска 2); но при этом обратился в Комитет по общим принципам (CCGP) за консультацией относительно юридических последствий такой ссылки⁷. В свою очередь, CCGP направил запрос об этом в юридические отделы ВОЗ и ФАО⁸. ФАО и ВОЗ представили юридическое заключение в том смысле, что не уместно делать ссылки на информационные документы, поскольку они не являются текстами, утверждёнными Кодексом. С учётом такой рекомендации Секретариат предложил CSEXEC рекомендовать Комиссии убрать эту сноску.
9. Было также отмечено, что настоящая рекомендация Управления по правовым вопросам не ограничивается только обсуждаемой в настоящее время работой, но также касается ссылок на информационные документы в других документах Кодекса, и что информационные документы следует готовить в соответствии с разработанными CCGP рекомендациями относительно информационных документов. Представитель Управления по правовым вопросам ВОЗ также пояснил, что любую информацию, необходимую для того или иного стандарта или для иных документов Кодекса, следует включать в такие документы, а не в информационные документы.
10. С учетом представленных разъяснений CSEXEC рекомендовал Комиссии снять ссылку 2, отметив, что этот документ готов к утверждению.

Проект МДУ содержания ДОН в пищевых продуктах на зерновой основе для младенцев и детей дошкольного возраста; муке, семолине и хлопьях из пшеницы, кукурузы или ячменя; зерне (пшеница, кукуруза и ячмень), предназначенном для дальнейшей переработки, включая планы выборочного контроля и критерии эффективности аналитических методов (CCCF)⁹

11. Исполнительный комитет рекомендовал Комиссии рассмотреть и утвердить этот проект МДУ при условии одобрения CCMAS планов выборочного контроля и критериев эффективности аналитических методов.

Положения о пищевых добавках *Общего стандарта для пищевых добавок* (GSFA)¹⁰

12. Секретариат Кодекса привлек внимание CSEXEC к документу SAC38/CRD2, в котором указано на ряд неточностей в списке положений по пищевым добавкам, представленном CCFA на утверждение. Исполнительный комитет рекомендовал Комиссии рассмотреть и утвердить эти положения по пищевым добавкам с поправками, предложенными Секретариатом Кодекса.

Стандарт на нецентрифугированный обезвоженный сок сахарного тростника (CCS)¹¹

13. Ряд членов отметили, что некоторые технические моменты этого стандарта еще не согласованы. Данные члены предложили провести совещание для решения этих нерешённых вопросов, поскольку, по их мнению, трудно согласовать такие положения по переписке.

⁵ REP 15/ASIA, Приложение IV

⁶ REP 15/MAS, Приложение IV

⁷ REP15-MAS, пункт 77

⁸ REP15/GP, пункт 28

⁹ REP 15/CF, Приложение VI

¹⁰ REP 15/FA, Приложение VII, части A-E

¹¹ CL 2015/16-CS

14. Отметив, что процедура разработки стандартов надлежащим образом соблюдается, ССЕХЕС рекомендовал Комиссии рассмотреть и утвердить этот проект стандарта на Шаге 8 при условии одобрения соответствующими комитетами положений о маркировке пищевых продуктов, методах анализа и выборочного контроля. Исполнительный комитет также постановил, что в случае отсутствия консенсуса в отношении окончательного утверждения этого стандарта следует рассмотреть возможность созыва совещания Комитета по сахарам (ССС).

Проект МДУ остатков бычьего соматотропина (bSTs)

15. Исполнительный комитет отметил, что проект МДУ остатков bSTs включён в документ СХ/ЕХЕС 15/70/2 только для сведения. Секретариат Кодекса пояснил, что в Руководстве по процедуре отсутствуют указания о том, как поступать в отношении проектов стандартов, оставленных на Шаге 8. Отметив, что проект МДУ остатков не был направлен на критический обзор на предыдущих сессиях, Секретариат Кодекса сделал такую же рекомендацию и для текущей сессии.

Часть II – Предлагаемые проекты стандартов и родственные тексты на Шаге 5

16. Исполнительный комитет отметил, что в отношении всех текстов, представленных на утверждение Комиссии на Шаге 5, процедура разработки стандартов надлежащим образом соблюдается. Поэтому ССЕХЕС рекомендовал Комиссии рассмотреть и утвердить все представленные тексты за исключением тех, которые перечислены ниже и в отношении которых Исполнительный комитет сделал следующие замечания и рекомендации.

Общий стандарт на плавленный сыр (ССММР)¹²

17. Некоторые члены Комитета сочли, что стандарт не готов к утверждению на Шаге 5, поскольку ещё не решён ряд фундаментальных вопросов, включая круг охватываемой продукции, состав, пищевые добавки, методы анализа и т.д. По мнению данных членов Комитета, шансов на достижения консенсуса по этим вопросам мало, поэтому работы по этому стандарту следует прекратить.
18. По мнению других членов Комитета, был достигнут значительный прогресс, и поручение Комиссии Комитету по молоку и молочным продуктам (ССММР) вновь рассмотреть этот стандарт на основе нового подхода выполняется. Было также отмечено, что ССММР, работая на основе переписки, прилагает усилия, направленные на обеспечение открытости и максимально широкого участия всех членов Кодекса, и что члены заинтересованы в продолжении этой работы. Был согласован целый ряд вопросов, например сужение круга охватываемой продукции, применение желатина, однако другие вопросы, например минимальное содержание сыра, использование крахмалов и стабилизаторов, требуют дальнейшего обсуждения. С учётом такой положительной динамики эти члены высказались за продвижение данного предлагаемого проекта стандарта в рамках пошаговой системы, отметив, при этом, что нерешённые вопросы можно рассмотреть в ходе дальнейшего обсуждения.
19. Исполнительный комитет напомнил, что технические вопросы не входят в компетенцию критического обзора, однако отметил, что процедура разработки стандартов надлежащим образом соблюдается; при этом Комитет признал, что некоторые вопросы ещё не решены. Исходя из этого, ССЕХЕС рекомендовал Комиссии рассмотреть и утвердить предлагаемый проект стандарта на Шаге 5 и рекомендовал Комиссии дать ССММР чёткие инструкции относительно того, что следует сделать, включая возможность создания рабочей группы, для выхода на утверждение стандарта на Шаге 8 в установленные для завершения этой работы сроки (2016 год), согласованные 37-й сессией Комиссии.

Мониторинг разработки стандартов (пункт 2 b) повестки дня)¹³

20. Исполнительный комитет отметил, что в целом работа комитетов идет в соответствии с графиком.
21. У ряда комитетов в работе по некоторым вопросам отмечается отставание от первоначального графика. Исполнительный комитет отметил, что рекомендации для комитетов должны носить не предписывающий, а конструктивный характер, и поручил либо представить ему информацию о сроках и путях устранения отставаний в работе некоторых комитетов, либо пересмотреть графики их работы, сделав их более реалистичными. С учетом этого ССЕХЕС рекомендовал:
- **ССПФV:** сообщить сроки завершения работы над: i) предлагаемым проектом приложения по консервированным ананасам; и ii) предлагаемым проектом приложений по быстрозамороженным овощам (включая методики анализа быстрозамороженных овощей), завершив таким образом пересмотр оставшихся стандартов на переработанные фрукты и овощи;

¹² CL 2015/15-MMP, Приложение 1 и Приложение 2

¹³ СХ/ЕХЕС 15/70/3, СХ/ЕХЕС 15/70/3 Add.1

- **CCFL:** сообщить сроки завершения работы по пересмотру "Методических указаний по производству, переработке, маркировке и сбыту пищевых экологически чистых продуктов органической аквакультуры";
- **CCCF:** пересмотреть график выполнения работы над предлагаемым проектом МДУ содержания свинца в "Общем стандарте Кодекса на загрязняющие вещества и токсины в пищевых продуктах и животных кормах" и призвать страны своевременно представить сведения для включения в базу данных GEM Food;
- **CCPR:** пересмотреть график выполнения работы по пересмотру "Классификации пищевых продуктов и кормов для животных" с учетом оставшихся/новых товарных групп.

22. Исполнительный комитет постановил далее рекомендовать:

- **всем комитетам:** изучить целесообразность разработки нового подхода к организации своей работы, схожего с используемым CCFH (учитывая различную тематику, порядок работы и т.д. различных комитетов); и
- **CAC на её 38-й сессии:** одобрить предложения CCEURO и CCFH о прекращении работы над соответственно: i) предлагаемым проектом регионального стандарта на айран; и ii) Приложением по статистическим и математическим аспектам "Принципов и методических указаний по установлению и применению микробиологических критериев, касающихся пищевых продуктов" (CAC/GL 21-1997).

Предложения по разработке новых стандартов и родственных текстов (пункт 2 с) повестки дня)¹⁴

23. Исполнительный комитет отметил, что критерии критического обзора были соблюдены, и поддержал утверждение всех пунктов в качестве предлагаемой новой работы, за исключением нижеперечисленных, поскольку к ним были представлены конкретные комментарии и рекомендации.

Определение биофортификации (CCNFSDU)¹⁵

24. Секретариат Кодекса пояснил, что основная проблема с данной работой связана с применением этого определения для целей Кодекса.
25. Исполнительный комитет был проинформирован о том, что CCNFSDU уже подробно обсудил вопрос о целях и масштабах данной работы, в том числе принимая во внимание ранее представленные дискуссионные документы. Было отмечено, что определения могут быть разработаны отдельно, однако в дальнейшем они будут использоваться в документах Кодекса.
26. Приняв к сведению представленные пояснения, CCEXEC поддержал одобрение новой работы и поручил CCNSFDU разъяснить, как такое определение будет использоваться и куда его лучше включить.

Региональный стандарт на вяленое мясо (CCAFRICA)¹⁶

27. Исполнительный комитет отметил ряд вопросов к проектному документу и указал на существующие в нем пробелы.
28. Два члена указали, что без одобрения на текущей сессии Комиссии данную работу придется отложить на два года и что члены Африканского региона готовы приступить к разработке соответствующего стандарта. В этой связи они предложили CCEXEC поддержать одобрение этой новой работы и поручить CCAFRICA представить всю недостающую информацию и пояснения.
29. Один член отметил, что цель критического обзора заключается в том, чтобы определить целесообразность новой работы, и что устранение пробелов поможет CCAFRICA более четко сформулировать требования к работе и, таким образом, облегчить ее выполнение.
30. С учетом этого CCEXEC принял решение рекомендовать CCAFRICA пересмотреть проектный документ, прояснив возникшие вопросы, и представить его на рассмотрение CCEXEC.

¹⁴ CX/EXEC 15/70/4, CX/EXEC 15/70/4 Add.1, CRD 6 (комментарии Камеруна)

¹⁵ REP 15/NFSDU, Приложение VII

¹⁶ REP 15/AFRICA, Приложение II

31. Секретариат Кодекса пояснил, что в соответствии с положениями Руководства по процедуре любой член Комиссии может внести предложение на рассмотрение Комиссии, и, следовательно, любой член, представляющий данный регион, во взаимодействии с другими странами может доработать проектный документ и представить его на рассмотрение ССЕХЕС и САС на их следующей сессии.

Стандарт на киноа (Боливия)

32. Исполнительный комитет поддержал одобрение в качестве новой работы Комиссии разработку международного стандарта на киноа и рекомендовал возобновить деятельность Комитета по зерновым, зернобобовым и овощным культурам (СССPL), которая была приостановлена на неопределенный срок.

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ В РАМКАХ КОДЕКСА И ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА (пункт 3 повестки дня)¹⁷

33. Секретарь дал пояснения по рабочему документу, и ССЕХЕС согласился с предложением начать дискуссию с общих комментариев.
34. Члены Комитета подчеркивали, что Комиссия "Кодекс Алиментариус" должна действовать стратегически с прицелом на перспективу и обладать всеми правами и возможностями, чтобы иметь возможность выявлять и решать возникающие практические вопросы и противодействовать вызовам. Они подчеркивали необходимость стратегического руководства в рамках системы Кодекса, которое включало бы обсуждение исполнительных функций ССЕХЕС и поиск наиболее эффективных возможностей для оказания им поддержки Комиссии "Кодекс Алиментариус". Члены также подчеркнули важность сохранения основных ценностей, таких как консенсус, и гибкого подхода к рассмотрению сквозных вопросов, предполагающих участие нескольких комитетов, а также привязки проводимой работы к Стратегическому плану.
35. Один из членов отметил важность четкого определения роли Секретариата, ФАО и ВОЗ и признания уникального характера Кодекса и высокого уровня его самостоятельности. Он выразил озабоченность относительно того, что ССГР не представил ССЕХЕС официальной рекомендации или мнения и что в этом документе содержатся данные, полученные на основе оценок 2002 года. Он также отметил, что желательно было бы изменить подход к такой работе, шире привлекая к ней членов Кодекса.
36. Ряд членов рекомендовали сформировать подкомитет ССЕХЕС, поручив ему разработать конкретные предложения относительно желаемых целей работы ССЕХЕС.
37. Отвечая на общие комментарии, Секретарь напомнил членам, что весь процесс обзора деятельности Кодекса ещё только начинается. Он заявил, что темы, обозначенные в этом документе, были выбраны таким образом, чтобы была заинтересованность в их обсуждении, и что рекомендации по ним помогут Комиссии "Кодекс Алиментариус" сосредоточиться на обсуждении вопросов, представляющих общий интерес.
38. Представитель ВОЗ напомнил о решениях в отношении реализации двухэтапного подхода, принятых Исполнительным комитетом на его 69-й сессии. Он отметил, что в практическом плане процесс пересмотра всё ещё находится на предварительной стадии и что в дальнейшем согласованный путь обеспечит всем членам Кодекса достаточные возможности для того, чтобы направлять этот процесс и вносить в него свой вклад. Сейчас важно обозначить для организаций-учредителей и для Секретариата темы, которые следовало бы включить или исключить на первом этапе внутриорганизационного обзора, проведение которого начнется в скором времени.
39. Представитель ФАО указала на общее совпадение приоритетов, обозначенных Комитетом, и предварительных рекомендаций, содержащихся в документе. Она призвала членов обозначить самые насущные приоритеты в соответствии со стратегической концепцией и положить их в основу предварительного внутриорганизационного обзора Секретариатом.
40. Председатель предложил членом сосредоточиться на обсуждении шести основных областей, выявленных в ходе предварительного обсуждения. А именно:
- Стратегическое руководство
 - Оперативное реагирование на новые проблемы

¹⁷ СХ/САС 15/38/9, СХ/САС 15/38/9 Add.1 (Статус выполнения рекомендаций Совместной оценки ФАО/ВОЗ 2002 года, относящихся к Кодексу), СХ/САС 15/38/9 Add.2 (комментарии Австралии, Коста-Рики, Доминиканской Республики, Индии, Ирана, Японии, Кении, Малайзии, Уругвая, ICBA, IFAN), СХ/САС 15/38/9 Add.3 (комментарии ЕС, Иордании, ICGMA)

- Консенсус
 - Взаимное сотрудничество между комитетами Кодекса
 - Действенность и представительность Исполнительного комитета
 - Эффективность Исполнительного комитета и Комиссии "Кодекс Алиментариус"
41. Председатель отметил, что одним из возможных подходов к обсуждению этого вопроса могло бы стать более чёткое определение этих шести основных областей и их согласование с предложениями, содержащимися в документе (наряду с любыми возможными новыми предложениями).
42. Члены подчеркнули необходимость сохранения чёткой взаимосвязи между этими предложениями и Стратегическим планом и выработки предложений по решению основных проблем. Они просили прояснить роль членов в процессе, охарактеризованном как "осуществляемый внутриорганизационно".
43. Один из членов вновь заявил о том, что его беспокоит тот факт, что сначала работу следует всесторонне рассмотреть в рамках CCGP и что если члены сочтут, что эти темы выходят за рамки мандата этого Комитета, то прямое участие членов в проработке этих вопросов можно было бы обеспечить, сформировав рабочую группу или подкомитет для выполнения работы.
44. Секретарь, выразив сожаление в связи с тем, что CCGP не смог более глубоко изучить данный документ, поскольку он был представлен с запозданием, положительно оценил тем не менее эти шесть основных областей, обозначенных членами, поскольку они отражают намерения и представления о том, как этот процесс осуществлять. Он сослался на рекомендации директора Управления по оценке ФАО "использовать для оценки потребностей два последовательных шага" и напомнил также членам о решении, принятом на 69-й сессии CCEXEC¹⁸, относительно того, "в какой именно форме Секретариат будет проводить внутренний анализ ситуации".
45. Секретарь пояснил также, что внешний обзор (на втором этапе) означает оценку "с привлечением специалистов, не связанных с Кодексом" (т.е. под руководством Управления по оценке ФАО), и подчеркнул, что вклад CCEXEC в определении формата внутриорганизационного обзора на первого этапа столь же важен, как и вклад членов.
46. Члены Исполнительного комитета подняли следующие вопросы по каждой из шести ключевых областей:

Стратегическое руководство

- Усилить целенаправленность сессий Комиссии "Кодекс Алиментариус" и руководящую роль Комиссии: как более активно заниматься, например, такими вопросами, как новые технологии и инновации или новые патогены и т.д.
- Повысить действенность и представительность Исполнительного комитета Комиссии "Кодекс Алиментариус".
- Рассмотреть вопрос о том, сколько комитетов может работать одновременно: можно ли улучшить отчётность CCEXEC и SAC?
- Выявить, какие партнёрские связи можно наладить с частным сектором или с гражданским обществом.
- Следует шире пропагандировать работу Кодекса.
- Стратегическая роль Комиссии в представлении докладов Всемирной ассамблее здравоохранения и Конференции ФАО.
- Отношения с ФАО и ВОЗ.

Оперативное реагирование на новые проблемы

- Общая обстановка, в которой работает Кодекс, изменилась, и это диктует необходимость принятия действенных ответных мер в связи с появлением новых патогенов, новых промышленных процессов и новой продукции.

¹⁸ REP14/EXEC (пункты 69-74)

- Следует сформировать более структурно оформленный долгосрочный механизм выявления и решения новых вопросов, ещё только появившихся на горизонте, например УПП, экологических проблем, изменения климата, новых способов снижения экологических последствий сельского хозяйства.
- Есть примеры тому, как Кодекс оперативно откликнулся на возникновение проблемы меланина в молочной продукции. Этот процесс был спонтанным.
- Совместно с организациями-учредителями можно было бы скорректировать направленность повестки дня с целью рассмотрения новых вопросов.
- Важно не только выявить новые вопросы, но и определить их приоритетность. Кроме того, необходимо продолжать работу в рамках Кодекса в соответствии с установленными Кодексом приоритетами.
- Новые технологии способны решать новые возникающие проблемы в области торговли продовольствием, например, определять аутентичность пищевых продуктов в интересах борьбы с контрафактной продукцией.
- На случай возникновения коллизий в определении приоритетности тех или иных вопросов можно было бы предусмотреть процедуру ускоренного рассмотрения срочных вопросов.
- Определённую роль в этом процессе могли бы сыграть региональные координационные комитеты, поэтому важно оживить их работу. Можно было бы наладить сотрудничество между координационными комитетами.
- Важнейшее значение имеет наращивание потенциала и популяризация Кодекса.
- Большое значение для обеспечения здоровья потребителей имеет концепция "Одно здоровье для всех".

Консенсус

- Иногда новые вопросы и технические инновации становились причиной расхождения мнений членов Комиссии.
- Следует прилагать все усилия для достижения консенсуса.
- Необходимо продумать, является ли консенсус ведущим принципом или в некоторых случаях им можно пренебречь. Консенсус необходим для того, чтобы стандарты пользовались доверием и в таких случаях наличие исключений способно подорвать доверие к Кодексу.
- Что ещё можно сделать для улучшения формирования консенсуса в рамках Кодекса? Следует отметить, что проделана большая работа по определению понятия "консенсус", но до сих пор не принято никакого решения.
- Кодексу следует сосредоточиться на тех областях, где возможно продвижение вперёд в практическом плане.
- Профессиональная подготовка председателей и сотрудничество между ними могут способствовать формированию консенсуса.
- В силу сложившихся в Кодексе правил и ценностей к голосованию прибегают крайне редко. Если мы будем придерживаться мандата Кодекса, то, как правило, будем достигать успеха. Необходимо сохранять ориентированность на наши ценности, закреплённые в стратегическом плане, а также на процедуры, прописанные в Руководстве по процедуре, поскольку изменение правил способно подорвать стимулы к достижению консенсуса.
- У нас не будет возникать проблем, если решения будут приниматься на основе научных данных. Если в редких случаях возникают проблемы, нет необходимости изменять правила.
- Неприемлемо, когда одна и та же тема обсуждается годами, а консенсус так и не формируется. Нам следует подумать, почему мы не смогли достичь консенсуса. Какие условия способны обеспечить успешное рассмотрение того или иного вопроса? Следует сформировать открытый форум для изложения наших озабоченностей по тем немногим вопросам, где у нас есть проблемы.
- Альтернативы консенсусу нет. Нам следует рассматривать эту проблему в контексте конкретных комитетов, а не как абстрактную концепцию.

- В родственных организациях (ВООЗЖ, МККЗР) международные стандарты утверждаются большинством в 2/3 голосов.
- В большинстве многосторонних организаций существует та же проблема. К счастью, случаи, когда Кодекс не смог прийти к консенсусу по какому-либо решению, не столь многочисленны. Консенсус – это результат, к которому следует стремиться и на который можно выйти, если мы будем следовать нашим фундаментальным правилам.
- Членов Кодекса объединяет больше элементов, нежели разъединяет их.
- Необходимо стараться, чтобы процедуры принятия решений были как можно более демократичными.
- Консенсус – главная опора Кодекса. Оценка рисков и управление в условиях рисков – разные вещи. Никто не оспаривает важность и качество науки, но сложность задачи человека, осуществляющего управление в условиях рисков, ещё выше.
- Консенсус важен, но в некоторых случаях трудно его достичь. Для консенсуса необходимо согласие подавляющего большинства, а при голосовании должно быть подавляющее большинство.

Взаимное сотрудничество между комитетами Кодекса

- Было предложено организовать совместную работу CCFL и CCNFSDU в контексте осуществления Глобальной стратегии по питанию, физической активности и здоровью. В будущем, возможно, появятся новые сквозные темы. Нам необходимо рассмотреть вопрос о том, как мы их можем рассматривать.
- В целом правила не запрещают сотрудничество с одобрения Комиссии.
- Необходимо по-новому взглянуть на то, какое сотрудничество может быть полезным: совместные сессии, совместные рабочие группы и т.д. Не следует ограничиваться нынешними методами работы.
- Есть возможности для совершенствования работы: сокращение количества товарных комитетов позволило бы высвободить ресурсы для работы в комитетах по общим вопросам.
- Могли бы сотрудничать и региональные комитеты; одним из первых шагов стало бы совещание координаторов.
- Нам не следует пересматривать структуру комитетов – это уже делалось.
- Важно, чтобы комитеты работали сообща, но необходимо выработать соответствующий механизм.

Действенность и представительность Исполнительного комитета

- Кодексу необходим исполнительный орган – небольшая группа для мониторинга и подготовки стратегий.
- Нам необходимо обсудить вопросы, касающиеся того, чем должен заниматься этот исполнительный орган, а затем сравнить результаты обсуждения с тем, как обстоят дела сейчас, и решить, какие изменения или корректировки необходимо внести.
- Следует внести большую ясность в вопрос взаимоотношений между САС и ССЕХЕС и соотношения их повесток дня.
- Функцию управления работой по стандартам реализовать трудно в комитете ограниченного состава. Возможно, есть более подходящий для этого режим.
- Исполнительный комитет должен быть наделён такими функциями, которые он действительно способен выполнять.
- Проблема в том, что в настоящее время Исполнительный комитет Комиссии "Кодекс Алиментариус" не используется как орган, принимающий решения. В мандате прописано, что он заменяет Комиссию, когда та не проводит заседаний, но эта функция не реализована. Необходимо иметь возможность созвать заседание Исполнительного комитета в любое время, и его следует наделить полномочиями принимать решения.
- Представительность: регионы в рамках ФАО и ВОЗ не совпадают; какой структуры придерживаться Кодексу?

- Наличие исполнительного органа могло бы ускорить процесс обсуждения. В нынешних условиях представительность вполне адекватна.
- Нам необходимо прописать роли различных членов, а также их советников.
- Нам необходимо сократить дублирование пунктов повестки дня САС; это позволит работать более эффективно.
- Любое сокращение членского состава может негативно отразиться на открытости и представительности ССЕХЕС.
- Председатели всех комитетов могли бы приглашаться на сессию ССЕХЕС. .

Эффективность Исполнительного комитета и Комиссии "Кодекс Алиментариус"

- Внесение большей ясности в роль Исполнительного комитета может повысить эффективность работы Комиссии.
 - На каком уровне следует обсуждать в Комиссии технические вопросы?
 - Процессы Кодекса очень сложны, но они, наверное, самые открытые и представительные среди всех органов, вырабатывающих стандарты.
 - Важно шире популяризировать работу Кодекса. Достижения необходимо максимально использовать.
 - Новые коммуникационные технологии в Кодексе не используются в полной мере. Есть экспериментальные проекты для ЭРГ, но необходимо ещё многое сделать для обеспечения работы на нескольких языках, что соответствовало бы стратегическому плану.
 - Бюро Комиссии могло бы состоять из Председателя, избираемого Комиссией, и включать по одному заместителю Председателя, избранному каждым региональным координационным комитетом. Это решило бы проблему того, что некоторые регионы уже давно не представлены в Бюро.
 - Наделив Исполнительный комитет функциями исполнительного органа, мы могли бы вернуться к практике проведения сессий Комиссии раз в два года.
 - Важно популяризировать работу Кодекса. Для того чтобы о Кодексе знали, следует разработать его логотип, символ и бюджет на нужды популяризации.
 - Функции Бюро следует прописать конкретно и ясно.
47. После определения и обсуждения шести основных областей Секретариат попытался увязать их с 18 предложениями, содержащимися в этом документе. Однако было признано, что эти предложения и вызвали оживлённые споры, а некоторые из них могут всплыть в той или иной форме в ходе дальнейшей работы, тем не менее было отмечено, что было бы преждевременно продолжать эту работу в настоящее время, поскольку это может ограничить их дальнейшее обсуждение.
48. Председатель вкратце резюмировала результаты обсуждения. Она поблагодарила за содержательное обсуждение основных областей, порядок приоритетности которых ещё не определён, и отметила, что некоторые из них взаимосвязаны.
49. Секретариат предложил членам продумать возможные рекомендации для Комиссии и что делать дальше, а также повторил, что формат первого этапа внутреннего анализа ситуации силами Секретариата ещё не определён.
50. Поскольку время для комментариев было ограничено, один из членов подчеркнул необходимость тщательной проработки итогового документа, в котором следует чётко сосредоточиться на Стратегической приоритетной области 4, а также отразить дополнительные материалы, представленные членами. Были предложены различные механизмы, призванные содействовать более активному участию членов в работе, в том числе такие, как учреждение подкомитета ССЕХЕС или рабочей группы САС или ССГР для рассмотрения результатов обсуждений и имеющихся документов.
51. Представитель ВОЗ, выступая от имени ВОЗ и ФАО, напомнил об уже достигнутых результатах и предложил членам подумать о том, как наилучшим образом проработать шаги, которые теперь необходимо предпринять. Он напомнил членам, что проведение оценок – прерогатива организаций-учредителей, и что материалы, присылаемые членами в ходе этой работы, имеют важнейшее значение для определения приоритетов при проведении оценки, поскольку обеспечивают максимально эффективное использование ресурсов.

52. Он отметил, что представленная в документе информация собрана по результатам изучения литературы для того, чтобы стимулировать обсуждение, и не представляет собой оценку на основе эмпирических данных. Поэтому она представляет собой предваряющую всё остальное констатацию фактов, как их представляет себе Секретариат, опираясь на материалы ФАО и ВОЗ. После начала первого этапа внутреннего анализа ситуации силами Секретариата членам будут направлены просьбы представить свои материалы. На базе этих материалов затем можно было бы подготовить новый документ, основанный на эмпирических данных, который был бы гораздо более полезным и мог бы содержать соответствующие предложения.
53. После того как будет подготовлен этот документ, члены могли бы через год всесторонне обсудить его более целенаправленно и эффективно. Этот подход гарантировал бы вовлечение всех членов в процесс работы и их контроль за качеством конечного продукта.
54. В связи с этим члены предложили следующие комментарии:
- Важно обеспечить вовлечение в процесс членов Комиссии и гарантировать открытость.
 - ССЕХЕС было предложено рекомендовать ССГР изучить данный вопрос.
 - Относительно выступления представителя ВОЗ члены отметили, что им не было предоставлено достаточно времени для того, чтобы поделиться мнениями о предлагаемой процедуре. Следует подготовить новый документ, а затем провести новые переговоры.

Выводы

55. Исполнительный комитет:
- Принял к сведению документ СХ/САС 15/38/9 и 18 содержащихся в нём предложений, а также неофициальное обсуждение в ССГР и письменные комментарии членов Кодекса и наблюдателей. Признал конструктивный характер обсуждения с целью нахождения точек соприкосновения по шести основным областям, что могло бы стать основой для проводимой Секретариатом внутренней оценки (первый этап¹⁹) организации работы Кодекса:
 - стратегическое руководство
 - оперативное реагирование на новые проблемы
 - консенсус
 - взаимное сотрудничество между комитетами Кодекса
 - эффективность и представительность ССЕХЕС
 - эффективность ССЕХЕС и Комиссии "Кодекс Алиментариус"
 - принял к сведению элементы, обозначенные по приведённым выше областям (см. пункт 40), что могло бы помочь определить главные области для внутренней оценки на первом этапе;
 - отметил, что до сих пор не предпринято попыток определить порядок приоритетности этих основных областей или увязать их с предложениями, изложенными в документе;
 - постановил представить эти шесть основных областей Комиссии "Кодекс Алиментариус", на основе которых можно было бы продолжить эту работу;
 - отметил, что членам Кодекса будут предоставлены большие возможности для представления материалов, способствующих внутреннему анализу ситуации силами Секретариата.

¹⁹ REP14/EXEC, пункт 74

АКТИВИЗАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КООРДИНАЦИОННЫХ КОМИТЕТОВ ФАО/ВОЗ (пункт 4 повестки дня)²⁰

56. Секретариат Кодекса представил документ, подготовленный совместно ФАО и ВОЗ, напомнив, что шесть координационных комитетов ФАО/ВОЗ (РКК), которые провели свои совещания в период с сентября 2014 год по май 2015 года, в целом поддержали процесс активизации деятельности, призванный превратить РКК в форумы для обсуждения стратегических перспективных вопросов безопасности и качества пищевых продуктов, актуальных для каждого региона. Секретариат пояснил, что в документе содержится анализ обсуждения четырех предложений, касающихся РКК: i) повышение эффективности работы РКК как форумов для обсуждения вопросов безопасности и качества пищевых продуктов: согласование повесток дня РКК; ii) использование РКК в качестве платформы для обмена информацией о системах контроля пищевых продуктов, а также о функциях и полномочиях в сфере безопасности пищевых продуктов; iii) определение потребностей и приоритетов в регионах (старые и новые вопросы безопасности и качества пищевых продуктов; и iv) региональное стратегическое планирование и конкретные рекомендации по этим предложениям в отношении следующего шага на пути активизации деятельности РКК. Было также отмечено, что пришло время согласовать дальнейшие шаги, с тем чтобы эти решения можно было учесть при подготовке следующего раунда совещаний РКК (2016-2017 годы) начиная с сентября 2016 года.
57. Представитель ФАО попыталась разъяснить, в чем будет заключаться роль ФАО в процессе определения и анализа новых вопросов безопасности пищевых продуктов, учитывая важность этого вопроса, о чем свидетельствует обсуждение пункта 3 повестки дня. Она отметила, что ФАО и ВОЗ по просьбе нескольких субрегионов провели мероприятия по обучению специалистов и наращиванию потенциала в области раннего предупреждения и прогнозирования ситуаций, связанных с безопасностью пищевых продуктов. К числу таких мероприятий относится концепция "Единое здравоохранение", в которой подчеркивается значение комплексного надзора. Она добавила, что наращивание потенциала все большего числа стран создает прекрасную возможность для использования РКК с целью обмена информацией и определения новых вопросов безопасности пищевых продуктов, что позволит расширить возможности Кодекса инициативно решать эти вопросы. Эта функция РКК несомненно будет видоизменяться.
58. Представитель ВОЗ подчеркнул, что РКК могли играть более стратегическую роль в обсуждении вопросов безопасности пищевых продуктов в регионах, и заполнить, таким образом, вакуум, образовавшийся после прекращения работы глобальных и региональных форумов органов, регулирующих вопросы безопасности пищевых продуктов, проводившихся в 1990-е годы.

Общая дискуссия

59. Исполнительный комитет рассмотрел рекомендации, содержащиеся в п. 22 документа и сформулировал следующие замечания и решения.
60. Члены приветствовали предложения по активизации деятельности, отметив, что эта инициатива была положительно воспринята и поддержана самими координационными комитетами.
61. В отношении предложения о сборе информации было отмечено, что координаторы столкнулись с трудностями при получении информации, поскольку странам была неочевидна польза представления такой информации и обмена ею; наличие платформы могло бы облегчить представление систематизированной и структурированной информации и обмен ею; важно, чтобы представление информации не становилось для стран дополнительным бременем, особенно если им приходится представлять информацию для других, не связанных с Кодексом целей; общая информация о национальных системах контроля качества пищевых продуктов многих стран размещена на веб-сайтах; страны могут быть больше заинтересованы в представлении и получении информации, касающейся действий в той или иной конкретной ситуации, например при организации надзора.
62. Члены поддержали идею использования стандартной повестки дня, которая позволит сделать работу координационных комитетов более согласованной. Они отметили, что это повестку следует применять достаточно гибко, с тем чтобы иметь возможность включать в нее конкретные вопросы, актуальные для данного региона.
63. Секретариат Кодекса пояснил, что:
- пункт 4 "Состояние безопасности и качества пищевых продуктов в странах региона" представляет собой анализ, который должен быть подготовлен ФАО и ВОЗ на основе информации, представленной странами с использованием платформы;

²⁰ CX/CAC 15/38/10; CX/CAC 15/38/10 Add.1

- пункт 6, который после внесения изменений звучит как "Использование стандартов Кодекса в регионе", представляет собой анализ, подготовленный ФАО и ВОЗ на основе информации, представленной странами с использованием платформы;
 - в стандартную повестку добавляется новый пункт "Актуальная для региона деятельность в рамках Кодекса", который должен быть подготовлен региональными координаторами.
64. Представитель ФАО разъяснила, что роль пункта 4 в стандартной повестке дня РКК с большой степенью вероятности будет видоизменяться по мере разработки соответствующих методик прогнозирования для определения новых вопросов на среднесрочную и долгосрочную перспективу. Для предстоящего раунда совещаний РКК ФАО и ВОЗ будут в большей степени полагаться на специальные методики сбора и анализа информации о безопасности пищевых продуктов.
65. Представитель ВОЗ разъяснила, что идея создания базы данных для сбора информации предполагает замену существующей системы рассылки циркулярных писем, что при разработке элементов такой базы данных важно опираться на уже имеющуюся информацию, дабы избежать дублирования и не создавать дополнительного бремени для стран, предлагая им заполнять дополнительные вопросники. Она также отметила, что обмену информацией и примерами передового опыта, в том числе и на региональном уровне, могла бы содействовать платформа ИНФОСАН.
66. Представитель ФАО заявила, что ФАО и ВОЗ разделяют недовольство членов в связи с бесцельным сбором информации. Она подчеркнула, что данное предложение призвано содействовать переосмыслению того, какая информация будет представлять интерес для членов Кодекса и организаций-соучредителей, а также изучению возможностей по облегчению сбора такой информации.

Выводы

67. Исполнительный комитет:
- поддержал инициативу Секретариата Кодекса, ФАО и ВОЗ по активизации деятельности координационных комитетов;
 - поддержал идею согласования повесток дня РКК, отметив необходимость обеспечения определенной гибкости для включения в повестку конкретных вопросов, актуальных для того или иного региона;
 - одобрил пересмотренную стандартную повестку дня (Приложение II), которая будет использоваться в качестве основы для повесток дня для следующего раунда сессий РКК (2016-2017 годы);
 - предложил региональным координаторам подготовить рекомендации в отношении тем ключевых выступлений по приоритетным для их регионов вопросам;
 - обратился к ФАО и ВОЗ с просьбой, в сотрудничестве с Секретариатом Кодекса:
 - подготовить прототип платформы для обмена информацией с учетом уже имеющейся информации;
 - разработать комплекс вопросов по системам контроля качества пищевых продуктов, а также по функциям и полномочиям в сфере безопасности пищевых продуктов для их апробирования в ходе следующего раунда совещаний координационных комитетов (2016-2017 годы);
 - подготовить анализ информации, собранной для представления в ходе следующего раунда сессий координационных комитетов;
 - обратился к ФАО и ВОЗ с просьбой, в сотрудничестве с Секретариатом Кодекса и региональными координаторами:
 - разработать комплекс вопросов в отношении потребностей и приоритетов в регионах;
 - подготовить анализ информации, собранной для представления в ходе следующего раунда совещаний РКК;
 - обратился к координационным комитетам с просьбой предоставить исходные материалы для последующих мероприятий Кодекса по стратегическому планированию.

СТРАТЕГИЧЕСКИЙ ПЛАН КОДЕКСА НА 2014-2019 ГОДЫ: ОБЩИЙ ХОД ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ (пункт 5 повестки дня)²¹

68. Секретариат представил доклад о результатах мониторинга первого года осуществления (2014 год) Стратегического плана Кодекса, в котором отражены сведения о 53 из 61 итогового показателя.
69. Исполнительный комитет счел, что проведение ежегодного опроса вспомогательных органов Кодекса по 12 предусмотренным Стратегическим планом мероприятиям на основе разработанного Секретариатом формуляра не является оптимальным, поскольку отнимает на заседаниях ценное время от обсуждения других пунктов повестки дня. С учетом этого было принято решение провести повторный опрос с использованием данного формуляра в конце периода, отведенного на исполнение текущего Стратегического плана, с тем чтобы определить, были ли внесены изменения в мероприятия. Далее было отмечено, что ни один из итоговых индикаторов не задумывался как источник избыточной нагрузки на Секретариат или вспомогательные органы Кодекса.

Выводы

70. Исполнительный комитет рекомендовал Комиссии поручить Секретариату:
- скорректировать показатели, перечисленные в пунктах 13 и 14 документа СХ/САС 15/38/12, с тем чтобы облегчить их отслеживание;
 - представить на его следующей сессии доклад о результатах мониторинга осуществления Стратегического плана Кодекса в 2015 году. При подготовке данного доклада следует воздержаться от механистического перечисления итоговых показателей и уделить основное внимание анализу результатов достижения предусмотренных Стратегическим планом целей.

ФИНАНСОВЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ ВОПРОСЫ (пункт 6 повестки дня)**Кодекс (пункт 6 а) повестки дня)²²**

71. Секретарь представил соответствующий документ и отметил содержащиеся в нем основные данные и результаты анализа. Он подчеркнул, что в целях повышения прозрачности и обеспечения реалистичного планирования бюджета с опорой на бизнес-план Секретариат сделал разбивку расходов, приведенную в приложении, касающуюся следующего двухгодичного периода, более подробной.
72. Были сделаны следующие комментарии:
- прозрачный формат представления бюджета получил высокую оценку;
 - средства, которые, как ожидается, будут получены в результате экономии, необходимо эффективно освоить до конца 2015 года, поскольку в противном случае Секретариат Кодекса их лишится;
 - решение об уровне сотрудников категории специалистов должен принимать Генеральный директор ФАО;
 - необходимо обеспечить защищенный ("обособленный") характер бюджета Кодекса в бюджете ФАО.
73. Секретарь подтвердил, что сэкономленные средства планируется освоить до конца года, как указано в пункте 2.4.5.
74. Отвечая на вопрос о судьбе неизрасходованных средств в конце бюджетного цикла, он пояснил, что они будут возвращены ФАО, в том время как ВОЗ их не получит, что может иметь последствия с точки зрения долевого участия ВОЗ.
75. Представитель ФАО напомнил членам, что руководство ФАО и ВОЗ настаивает на планировании более реалистичного и эффективного бюджета.
76. Представитель ВОЗ подчеркнул важность эффективного и результативного освоения средств Секретариатом Кодекса и далее указал, что необоснованное недоосвоение бюджета Кодекса может привести к тому, что организации-учредители сократят бюджет Кодекса.

²¹ СХ/САС 15/38/12

²² СХ/САС 15/38/13

Выводы

77. Исполнительный комитет:

- принял к сведению доклад Секретариата и выразил признательность ФАО и ВОЗ за неизменную финансовую поддержку, странам, принимающим у себя органы Кодекса, а также правительствам Японии и Республики Корея за предоставленные ими взносы в натуральной форме;
- призвал Секретариат Кодекса подходить к планированию бюджета на более эффективной и реалистичной основе;
- рекомендовал Комиссии "Кодекс Алиментариус" обеспечить защищенный характер бюджета Кодекса в рамках ФАО.

Научная поддержка Кодекса со стороны ФАО/ВОЗ (пункт 6 b) повестки дня)²³

78. Представитель ВОЗ отметил, что Организация неустанно призывает своих членов предоставлять внебюджетные взносы на нужды научно-консультативной деятельности ВОЗ. Представитель также пояснил, что ВОЗ в рамках Диалога о финансировании просит членов ВОЗ по возможности не резервировать внебюджетные взносы для конкретных задач, с тем чтобы упростить процессы составления бюджета и планирования программ и избежать возникновения конфликтов между приоритетными направлениями работы ВОЗ и доноров. При этом он подтвердил, что члены ВОЗ могут и далее резервировать предоставляемые ВОЗ взносы для нужд научной поддержки Кодекса, поскольку это относится к числу высокоприоритетных задач.
79. Представитель ФАО отметила, что в отличие от ВОЗ в ФАО основной объем средств на нужды научно-консультативной деятельности поступает по линии регулярной программы. Данное финансирование на протяжении нескольких последних двухлетних периодов сохранялось на схожем уровне и покрывало все расходы по персоналу и в среднем около 75% расходов на мероприятия. Финансирование научно-консультативной деятельности относится к числу "защищенных" расходов, поскольку руководящие органы ФАО неоднократно отмечали крайнюю важность такой деятельности. ФАО признательна за то, что такие расходы были отнесены к числу "защищенных", однако при этом отмечается, что уровень финансирования не соответствует потребностям. Представитель ФАО информировала ССЕХЕС, что научно-консультативная программа ФАО/ВОЗ имела целью предоставление соответствующих консультаций и игнорировала вопросы "регулярной профилактики". Она предупредила, что подобный подход исчерпал свою жизнеспособность и оказываемая научно-консультативная поддержка Кодексу должна носить устойчивый характер.
80. Комитет был проинформирован о том, что члены испытывают трудности с изысканием взносов на нужды научно-консультативной деятельности в связи с отсутствием четких подтверждений необходимости дополнительного финансирования данной области. Комитет отметил, что привлечение дополнительного внимания к деятельности Кодекса и соответствующие четкие призывы со стороны руководства ФАО/ВОЗ могут помочь улучшить ситуацию.

Выводы

81. Исполнительный комитет:

- выразил признательность ФАО и ВОЗ за оказанную научную поддержку;
- выразил признательность членам, предоставившим внебюджетные ресурсы;
- подчеркнул важность наличия финансирования для обеспечения оказания научной поддержки, которая крайне необходима для разработки стандартов;
- с обеспокоенностью отметил, что дефицит финансирования научно-консультативной деятельности может привести к задержкам в оказании научной поддержки Кодексу;
- призвал членов Кодекса взять на себя необходимые обязательства по привлечению средств;
- отметил, что привлечение дополнительного внимания к деятельности Кодекса и соответствующие четкие призывы со стороны руководства ФАО/ВОЗ могли бы помочь улучшить ситуацию;

82. Призвал ФАО и ВОЗ и далее оказывать поддержку и продолжать финансирование Кодекса и соответствующих мероприятий по оказанию научной поддержки.

²³ CX/CAC 15/38/14

Устойчивость научной поддержки Кодекса со стороны ФАО/ВОЗ (пункт 6 с) повестки дня)

83. Представитель ВОЗ, представляя этот пункт повестки дня, напомнила о дискуссионном документе СХ/САС 14/37/12 Add.2 прошлой сессии с изложением трёх вариантов и с просьбой Исполнительного комитета представить дополнительные соображения по этим вариантам.
84. В отношении варианта 1 она напомнила, что идея заключалась в том, чтобы включить средства на программу научно-консультативной поддержки в состав средств регулярного бюджета, например, бюджета Кодекса. Это может представляться идеальным решением, однако такое решение возможно только в долгосрочном плане, поскольку для его реализации требуется активное участие членов руководящих органов ФАО и ВОЗ.
85. В отношении варианта 2, предполагающего создание многостороннего донорского целевого фонда, она вновь подчеркнула, что руководящие органы обеих организаций ещё раз подчеркнули, что средства частного сектора неприемлемы для нормативной работы. Она призвала членов представить ФАО и ВОЗ информацию о том, будет ли способствовать целевой фонд, принимающий взносы правительств и субъектов нечастного сектора, обеспечивать перевод средств; она просила также представить подробные комментарии с тем, чтобы помочь организациям-учредителям создать целевой фонд.
86. По варианту 3, предполагающему добровольное увеличение взносов, она напомнила, что члены хотели получить дополнительное время для обсуждения с руководством в столицах и просили поделиться результатами этих обсуждений.
87. Она подчеркнула, что для программы важны не только финансовые ресурсы, но и поддержка в натуральном выражении в виде доступа к научному экспертному опыту. Этот аспект приобретает критически важное значение, поскольку всё труднее получить экспертов; она также призвала членов помочь в выявлении экспертов для программы и оказать поддержку их участию в ней.
88. Остановившись затем на финансовых потребностях для программы научно-консультативной поддержки, взяв в качестве примера вопросы безопасности пищевых продуктов, она особо выделила необходимость совершенствования этой программы, подчеркнув, что нынешняя система нежизнеспособна и не может обеспечить необходимую поддержку работы Кодекса. Она отметила главные элементы усиленной программы научно-консультативной поддержки ФАО/ВОЗ в области безопасности пищевых продуктов, сравнив варианты сохранения нынешнего положения и усиленной программы, а также изложив последствия в виде дополнительных финансовых и кадровых ресурсов.
89. Представитель ФАО подчеркнула, что проблему необходимо решать в срочном порядке, и призвала членов очень внимательно отнестись к пояснениям к таблице 2 документа, где наглядно показано, как ФАО и ВОЗ представляют себе усиленную программу научно-консультативной поддержки.
90. Члены признали важность научно-консультативной работы и необходимость обеспечения её устойчивости, на которой зиждется вся работа Кодекса. В качестве предпочтительных отмечались варианты 1 или 2, или их сочетание, а вариант 3 был признан нереализуемым, поскольку работа Кодекса идёт на пользу не только экспортёрам продовольствия, и такие взносы уже нельзя будет считать добровольными, поэтому трудно будет заручиться политической поддержкой такого подхода. Члены указали, что перевод средств обеспечит целевой фонд. Указывалось также, что для гарантированного финансирования необходимо расширить работу по пропаганде на политическом уровне важности научно-консультативной работы и обеспечения вклада в работу Кодекса. Это можно было бы сделать прямой рассылкой писем руководства ФАО и ВОЗ в страны с тем, чтобы привлечь внимание высшего руководства и особо подчеркнуть необходимость выделения финансовых средств.
91. Члены также предложили ФАО и ВОЗ изучить возможность получения средств от частного сектора или гражданского общества, других региональных или международных организаций или найти обеспечивающий это механизм. Такие механизмы уже широко используются в других организациях. В этой связи Представитель ВОЗ отметила, что в вопросах привлечения частного сектора к финансированию определённых программ на уровне Кодекса и в руководящих органах ФАО и ВОЗ следует быть последовательными, поскольку решения о характере финансирования в ФАО, ВОЗ и в Кодексе принимают одни и те же члены.
92. Кроме того, члены заявили о своей готовности предоставлять помощь в натуральном выражении, а ФАО и ВОЗ отметили, что такая поддержка, направленная на укрепление Секретариата, должна носить долгосрочный характер и должна быть рассчитана на несколько лет, чтобы это шло на пользу программе научно-консультативной поддержки.

93. Отвечая на замечания членов, Представитель ФАО ещё раз подчеркнула серьёзность ситуации и необходимость решения как в краткосрочном, так и в долгосрочном плане. В краткосрочном плане можно было бы запустить проект создания целевого фонда продолжительностью 5-6 лет для финансирования как укомплектования штата, так и мероприятий, при наличии доноров, готовых рассмотреть такие обязательства. Если будет возможным реализовать такое краткосрочное или среднесрочное решение, то ФАО, ВОЗ и члены могут получить достаточно времени для дальнейшего изучения и аргументирования вариантов более долгосрочного плана, подобно тем, что изложены в документе CX/CAC 14/37/12 Add.2.
94. Представители ФАО и ВОЗ призвали членов приложить усилия для того, чтобы найти пути улучшения ситуации и взять на себя твёрдые обязательства, чтобы эти многолетние дискуссии принесли конкретный результат – устойчивое финансирование программы научно-консультативной поддержки.

Выводы

95. Исполнительный комитет поблагодарил ФАО и ВОЗ за представленный документ и отметил, что вопрос устойчивости научно-консультативной поддержки обсуждается давно; и, учитывая серьёзность ситуации, было признано, что необходимо срочно принять меры. Были с благодарностью отмечены добровольные взносы членов в форме прикомандирования сотрудников. Было отмечено, однако, что такое прикомандирование следует осуществлять в рамках долгосрочных обязательств.
96. Исполнительный комитет отметил, что ФАО и ВОЗ разрабатывают новую концепцию устойчивости и передовых научных знаний для программы научно-консультативной поддержки. Кроме того, ССЕХЕС принял к сведению просьбу ФАО и ВОЗ представить информацию потенциальных доноров о проблемах, с которыми сталкиваются эти страны, определяя приоритеты при выделении ресурсов на программу научно-консультативной поддержки.
97. Исполнительный комитет также принял к сведению просьбу ФАО и ВОЗ поддержать участие национальных экспертов в оказании научно-консультативной поддержки.
98. Исполнительный комитет с озабоченностью отметил отставание с оказанием научно-консультативной поддержки в результате недостатка средств.
99. Для решения этой проблемы ССЕХЕС предложил изучить новые и инновационные способы привлечения денежных средств, включая привлечение средств частного сектора и других международных правительственных и неправительственных организаций. Была также упомянута возможность работы с международными и региональными организациями при условии сохранения целостности научно-консультативной работы.

ОТНОШЕНИЯ МЕЖДУ КОМИССИЕЙ "КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС" И ДРУГИМИ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ: ЗАЯВЛЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНЫХ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ ИМ СТАТУСА НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ПРИ КОМИССИИ "КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС" (пункт 7 повестки дня)²⁴

100. Секретариат представил данный пункт и сообщил, что Секретариат Кодекса и сотрудники юридических отделов ФАО и ВОЗ проверили четыре заявления и признали, что они соответствуют установленным критериям. Исполнительный комитет был также проинформирован о том, что заявление ВАС было представлено исключительно для сведения и не требует рекомендации ССЕХЕС, поскольку ВАС является межправительственной организацией.
101. Исполнительный комитет рекомендовал генеральным директорам ФАО и ВОЗ одобрить следующие заявления:
- CIDCE (Международный центр сравнительного экологического права);
 - ISC (Международный совет по стевии);
 - Europatat;
 - ВАС (Восточноафриканское сообщество).
102. Исполнительный совет отметил, что пересмотр перечня неправительственных организаций, имеющих статус наблюдателя, как это предусмотрено в Разделе 6 «Принципов, регламентирующих участие международных негосударственных организаций в работе Комиссии "Кодекс Алиментариус"», не проводился уже несколько лет, и поручил Секретариату провести такой пересмотр в кратчайшие возможные сроки.

²⁴ CX/EXEC 15/70/5; CRD 1 (CIDCE); CRD 2 (ISC); CRD 3 (Europatat); CRD 4 (EAC)

ВОПРОСЫ, ПОДНЯТЫЕ ФАО И ВОЗ (пункт 8 повестки дня)**Научно-консультативная помощь Кодексу и государствам-членам (пункт 8а) повестки дня)²⁵**Научная поддержка Кодекса²⁶

103. Представитель ВОЗ представила документ СХ/САС 15/38/16 и вновь подчеркнула, что в связи с отсутствием ресурсов в достаточном объеме (см. пункт 6 b)) ФАО и ВОЗ не смогут удовлетворить все поступившие от Кодекса запросы на предоставление научно-консультативной помощи.

Выводы

104. Исполнительный комитет принял к сведению представленную информацию, в том числе о последствиях бездействия в вопросе обеспечения устойчивого финансирования научно-консультативной помощи.

Последние мероприятия, связанные с проблемой устойчивости к противомикробным препаратам²⁷

105. Представители ФАО и ВОЗ представили документ СХ/САС 15/38/16 Add.1 и напомнили о последних решениях руководящих органов ФАО и ВОЗ по проблеме устойчивости к противомикробным препаратам, а именно о Глобальном плане действий ВОЗ по борьбе с устойчивостью к противомикробным препаратам²⁸, подготовленном в сотрудничестве с ФАО и ВООЗЖ, и резолюции, утвержденной Всемирной ассамблеей здравоохранения на ее 68-й сессии (май 2015 года), а также о резолюции ФАО по проблеме устойчивости к противомикробным препаратам²⁹, принятой Конференцией ФАО (июнь 2015 года).
106. Представители отметили, что в этих документах содержатся ссылки на конкретные документы Кодекса, посвященные проблеме устойчивости к противомикробным препаратам: "Кодекс по минимизации и препятствию возникновения устойчивости к противомикробным препаратам" (САС/RCP 61-2005) и "Руководство по анализу рисков, связанных с устойчивостью к противомикробным препаратам, имеющей пищевое происхождение" (САС/GL 77-2011), и призвали членов пересмотреть эти документы и предпринять срочные меры по снижению рисков, связанных с ненадлежащим применением противомикробных препаратов и устойчивостью к ним. В соответствии с Глобальным планом действий ВОЗ членам ВОЗ предлагается к 2017 году разработать национальные планы действий по УПП, и рекомендации Кодекса могут оказаться для членов крайне полезными.
107. Представители далее обратили внимание ССЕС на три рекомендации, приведенные в пункте 12.
108. Секретариат Кодекса отметил, что два документа Кодекса по проблеме устойчивости к противомикробным препаратам имеют различные цели и охват: в "Кодексе по минимизации и препятствию возникновению устойчивости" приведен ряд рекомендаций по ответственному и обоснованному применению противомикробных препаратов при выращивании мясомолочного скота, которые были разработаны Комитетом по остаткам ветеринарных лекарственных препаратов в пищевых продуктах (СРВДФ) с учетом родственного документа, разработанного ВООЗЖ; а в "Руководстве по анализу рисков" отражены научные рекомендации для членов относительно процедур и методологии анализа риска и их применения в отношении проблемы УПП, имеющей пищевое происхождение, вследствие применения противомикробных препаратов, не связанного со здоровьем человека. Секретариат отметил важность предоставления странами информации об утверждении и применении этих документов, с тем чтобы выявить существующие в них пробелы и оценить необходимость в их доработке.

Выводы

109. Исполнительный комитет поддержал предложение Секретариата Кодекса направить членам циркулярное письмо, предложив им:
- изучить положение дел с утверждением и применением ими существующих рекомендаций Кодекса и выявить основные проблемы с точки зрения развития потенциала, а также любые другие проблемы, с которыми они сталкиваются при одобрении и применении таких стандартов;

²⁵ СХ/САС 15/38/16, СХ/САС 15/38/16 Add.1

²⁶ СХ/САС 15/38/16

²⁷ СХ/САС 15/38/16 Add.1

²⁸ WNA67.25

²⁹ C2015/28 Rev.1

- изучить существующие документы Кодекса (CAC/RCP 61-2005 и CAC/GL 77-2011) на предмет необходимости их доработки с учетом произошедших за последние 10 лет изменений в этой области;
 - изучить целесообразность созыва совещаний экспертов ФАО, ВОЗ и ВООЗЖ для изучения новых научных данных по проблеме УПП в продовольственной цепочке, включая варианты сдерживания проблемы УПП, в рамках пересмотра стандартов Кодекса.
110. Исполнительный комитет поручил Секретариату Кодекса во взаимодействии с ФАО и ВОЗ изучить полученные ответы на циркулярное письмо и подготовить соответствующие предложения для рассмотрения Комиссией на ее следующей сессии.

Меры по наращиванию потенциала ФАО и ВОЗ (пункт 8 b) повестки дня)³⁰

Удалено (см. пункт 1 повестки дня)

Проект и Целевой фонд ФАО/ВОЗ по обеспечению более широкого участия в работе Кодекса (пункт 8 с) повестки дня)³¹

111. Представитель ВОЗ представил данный пункт повестки дня, отметив, что он охватывает несколько вопросов, включая проведение итоговой проектной оценки Целевого фонда Кодекса и предложения по инициативе-преемнице. Учитывая ограниченное время, отведенное на сессию ССЕХЕС, он принял решение сосредоточить основное внимание на обсуждении инициативы-преемницы, информация о которой приведена в документе CX/CAC 15/38/18-Add.5. Членов заверили, что полноценное представление итоговой проектной оценки и ее обсуждение состоится в рамках сессии Комиссии. Он также подчеркнул, что принятое ФАО/ВОЗ решение о сворачивании работы действующего Целевого фонда Кодекса (ЦФК 1) одновременно с разворачиванием инициативы-преемницы объясняется стремлением не допустить возникновения временного разрыва между ними и обеспечить страны непрерывной поддержкой и финансированием.
112. Управляющий Целевым фондом Кодекса представил основные выводы, полученные по результатам проектной оценки. Итоговая проектная оценка ЦФК 1 подтвердила, что ЦФК 1 сыграл важную роль в деле информирования стран о работе Кодекса и о значении Кодекса для них. Проведенные ФАО/ВОЗ оценка и анализ показали, что барьеры, препятствующие полноценному и эффективному взаимодействию с Кодексом, сохраняются и что большая часть этих барьеров существует на национальном уровне.
113. С учетом результатов анализа новая инициатива предусматривает продолжение начатой в рамках ЦФК 1 работы по устранению таких барьеров и по закреплению положительных результатов, достигнутых в период функционирования ЦФК 1. ФАО/ВОЗ предлагают новый подход, ориентированный на развитие, основной акцент в рамках которого будет смещен с обеспечения широкого участия в работе Кодекса на развитие потенциала стран, необходимого для устранения существующих на национальном уровне барьеров, препятствующих их эффективному участию. Страны/группы стран проведут самостоятельную оценку собственного потенциала по обеспечению эффективного участия в работе Кодекса и определят имеющиеся у них сильные и слабые стороны, и результаты такой оценки будут использованы при подготовке запросов стран/групп стран на представление многолетней поддержки ключевых мер по устранению основных барьеров.
114. Второе направление оказания поддержки – организация обучения и проведение семинаров по линии ФАО/ВОЗ по вопросам участия в работе Кодекса с учетом указанных в запросах потребностей стран и/или ключевых проблем, которые будут выявлены по итогам активизации работы региональных координационных комитетов. Такие меры позволят предоставить поддержку в деле наращивания потенциала, необходимого для участия в работе Кодекса, большему числу стран, чем при подходе, предусматривающем рассмотрение отдельных запросов, и, тем самым, более эффективно бороться с общими для всех барьерами, препятствующими эффективному участию в работе Кодекса, например, по линии субрегиональных групп стран.
115. Была представлена матрица результатов ЦФК 2, а также график осуществления мероприятий в период между 38-й и 39-й сессиями Комиссии "Кодекс Алиментариус", связанных со сворачиванием работы ЦФК 1 и началом функционирования ЦФК 2.

³⁰ CX/CAC 15/38/17, CAC38/CRD4 (комментарии Папуа-Новой Гвинеи)

³¹ CX/CAC 15/38/18, CX/CAC 15/38/18 Add.1, CX/CAC 15/38/18 Add.2, CX/CAC 15/38/18 Add.3, CX/CAC 15/38/18 Add.4, CX/CAC 15/38/18 Add.5, CX/CAC 15/38/18 Add.6

116. Ряд членов сочли, что данное предложение представляет собой логическое продолжение и развитие работы, проделанной при поддержке ЦФК 1. Они приветствовали упор на работу на страновом уровне и осуществление мероприятий, учитывающих реальные потребности. Члены подчеркнули необходимость:
- дальнейшего закрепления положительных результатов, достигнутых благодаря ЦФК 1;
 - уделения неизменного внимания высокой цели охраны здоровья человека;
 - сохранения некоторых возможностей для содействия очному участию в работе сессий;
 - обеспечения функционального различия между программами по наращиванию потенциала, необходимого для участия в работе Кодекса, по линии ФАО/ВОЗ, и мер по наращиванию такого потенциала по линии ЦФК 2 во избежание дублирования;
 - обеспечения выработки четких, объективных и транспарентных критериев, регламентирующих доступ к ресурсам, не ограничиваясь лишь критерием национального дохода, а также прояснить, что имеется в виду под понятием "страны с переходной экономикой";
 - создания мощного механизма контроля как на страновом уровне, так и в рамках всей программы.
117. Прозвучал ряд других вопросов и предложений:
- предлагаемая инициатива рассчитана на 12 лет – не слишком ли это долго?
 - каким образом можно содействовать укреплению потенциала развивающихся стран в деле сбора и подготовки данных, необходимых для Кодекса;
 - возможно ли привлекать специалистов по Кодексу из различных стран, засчитывая им это в качестве поддержки в натуральном выражении;
 - каким образом ЦФК 2 может быть использован для оказания поддержки странам, переживающим кризис, вызванный войной и конфликтом;
 - необходимо разработать единую форму запроса на получение поддержки и подготовить более детальную информацию о процедуре подачи такого запроса;
 - необходимо прояснить состав Консультативной группы Целевого фонда Кодекса и целесообразность включения в него представителей стран-членов;
 - необходимо прояснить роль региональных координаторов в части, касающейся мониторинга хода осуществления и обеспечения подотчетности.
118. Отвечая на вопросы членов, представители ВОЗ и ФАО отметили следующее:
- ФАО/ВОЗ ожидают, что члены Комиссии на ее 38-й сессии одобряют общее направление работы и подход к ней, приведенные в предлагаемом проекте, а комментарии стран будут учтены при подготовке окончательной редакции проекта документа;
 - страна, переживающая кризис или гражданские волнения, может отложить подачу запроса в ЦФК 2 до достижения "более подходящего момента" в течение 12-летнего цикла, на который рассчитан ЦФК 2;
 - все запросы будут оцениваться с точки зрения эффективности итогового результата;
 - долгосрочная поддержка со стороны доноров будет иметь ключевое значение с точки зрения оказания помощи странам по линии ЦФК 2 в течение всего 12-летнего срока его существования, а также для исполнения многолетних договоренностей, заключенных со странами;
 - подотчетность стран будет обеспечена за счет применения передового опыта, включая согласование матрицы результатов для проектных мероприятий, а также выделения средств отдельными траншами в зависимости от достижения результатов; контроль за программой и возможность корректировки деятельности ЦФК 2 в течение срока его существования будут обеспечены за счет подготовки обзоров деятельности и докладов руководства каждые 3-4 года, а также проведения среднесрочной и итоговой оценки деятельности, которые будут поручены независимой внешней службе по оценке;
 - содействие очному участию в работе сессий может стать одним из элементов поддержки, однако такая поддержка будет адресной и она будет включаться в общий пакет оказываемой стране помощи;

- в ЦФК 2 предусматривается трехуровневая система принятия решений о выделении поддержки стране или группе стран по их запросу: i) определение соответствия страны критериям, необходимым для оказания поддержки; ii) проведение технического анализа поступившего запроса: оценка его качества, а также готовности страны к получению поддержки; ii) приоритизация финансирования, благодаря чему средства будут направляться тем странам, которые нуждаются в них острее всего (на основании изучения дополнительных критериев);
- поддержка по линии ЦФК 2, направленная на наращивание потенциала, необходимого для обеспечения эффективного участия в работе Кодекса, будет не дублировать, а дополнять помощь, которую ФАО/ВОЗ оказывают странам на обычной основе. Поддержка по линии ЦФК 2 позволит придать усилиям по наращиванию потенциала, необходимого для обеспечения эффективного участия в работе Кодекса, глобальный и скоординированный характер. Благодаря взаимодополняемости с программами по наращиванию потенциала, реализуемыми ФАО/ВОЗ, они смогут оказывать ЦФК 2 более эффективную поддержку и избежать дублирования усилий по оказанию поддержки странам;
- страны или группы стран могут включать в свои запросы предложения о наращивании потенциала по сбору и/или обработке данных, однако они должны носить конкретный характер и содействовать повышению эффективности участия в работе Кодекса;
- в настоящее время ФАО/ВОЗ разрабатывают образцы формуляров для проведения самооценки и запросов и перед окончательным утверждением направят их заинтересованным группам для изучения на предмет удобства использования и соответствия потребностям стран;
- в рамках всего периода подготовки и подачи запросов, а также в период осуществления страны могут обращаться за советом и помощью к сотрудникам ФАО/ВОЗ по вопросам безопасности пищевых продуктов, прежде всего в региональных отделениях ФАО и ВОЗ. Дополнительная поддержка будет оказываться во время проведения совещаний САС и региональных координационных комитетов, в рамках которых будут организовываться соответствующие семинары-практикумы и "справочные столы".

Выводы

119. Исполнительный комитет выразил благодарность и признательность ВОЗ и ФАО на содействие в наращивании потенциала развивающихся стран, необходимого для эффективного участия в работе Кодекса, а также поблагодарили доноров ЦФК.
120. Исполнительный комитет выразил признательность ВОЗ и ФАО за представленную информацию о предлагаемом проекте ЦФК 2 и члены полностью поддержали создание ЦФК 2, включая порядок его функционирования и задачи.
121. Исполнительный комитет одобрил концепцию многолетнего функционирования и адресной поддержки. При этом он просил, чтобы ЦФК 2 также оказывал странам содействие в наращивании потенциала по анализу рисков, с тем чтобы они могли готовить данные, необходимые для разработки стандартов Кодекса.
122. Исполнительный комитет также рекомендовал ВОЗ и ФАО обеспечить сохранение результатов, достигнутых благодаря ЦФК 1, в ходе осуществления проекта ЦФК 2, а также обеспечить возможность его использования для содействия очному участию. В этой связи ФАО и ВОЗ пояснили, что ЦФК 2 предусматривает возможности для содействия такому участию.
123. Члены рекомендовали ВОЗ и ФАО обеспечить учет работы по линии ЦФК 2 в своих программах в области развития. Организации-соучредители отметили, что их программы по наращиванию потенциала позволят им более эффективно обслуживать ЦФК 2 и что они будут дополнять, а не дублировать работу по линии ЦФК 2.
124. Относительно глобальных целей в области развития в части, касающейся ЦФК 2, члены подчеркнули необходимость уделения большего внимания вопросам повышения безопасности пищевых продуктов и совершенствования систем здравоохранения в развивающихся странах и странах с переходной экономикой.
125. Члены также призвали ФАО и ВОЗ выработать критерии соответствия на четкой и транспарентной основе. В этой связи ФАО и ВОЗ пояснили, что предусматривается оказание двух видов поддержки: i) годовая поддержка конкретной стране; и ii) многолетняя поддержка группе стран.
126. В заключение ССЕХЕС рекомендовал ФАО и ВОЗ также признавать взносы в натуральном выражении, поступающие от членов Кодекса.

ПРОЕКТ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ 39-Й СЕССИИ КОМИССИИ "КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС" (пункт 9 повестки дня)³²

127. Комитет поддержал предложение об исключении из повестки дня Комиссии пункта "Стратегический план Комиссии "Кодекс Алиментариус" на 2014-2019 годы: общий статус соблюдения стандартов". В настоящее время данный пункт включен как в повестку дня Исполнительного комитета, так и повестку дня Комиссии. Комитет счел, что во избежание дублирования работы, а также с учетом стратегической роли ССЕХЕС данный вопрос следует обсуждать исключительно на сессиях ССЕХЕС, и выводы ССЕХЕС будут включаться в представляемый на рассмотрение Комиссии доклад Председателя.
128. Исполнительный комитет далее поддержал предложение исключить пункт повестки дня (Проект предварительной повестки дня Комиссии "Кодекс Алиментариус") из повестки дня ССЕХЕС, начиная с его следующей сессии, поскольку в настоящее время сессии ССЕХЕС проводятся за неделю до ежегодной сессии Комиссии и он не имеет возможности принять во внимание мнения Комиссии.

Выводы

129. Исполнительный комитет:
- принял к сведению проект предварительной повестки дня 39-й сессии Комиссии и рекомендовал исключить из нее пункт 6 "Стратегический план Комиссии "Кодекс Алиментариус" на 2014-2019 годы: общий статус соблюдения стандартов";
 - принял решение исключить пункт "Проект предварительной повестки дня Комиссии "Кодекс Алиментариус" из повестки дня ССЕХЕС.

ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ И ДАЛЬНЕЙШАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ (пункт 10 повестки дня)**Обновленная информация о коммуникационной стратегии Кодекса³³**

130. Секретариат представил этот документ и предложил членам прокомментировать его.
131. Были сделаны следующие комментарии:
- в стратегии простым и ясным языком необходимо донести те действительные выгоды, которые Кодекс дает разным странам; необходимо также отразить то, как стандартизация способствует экспорту (в экономическом плане);
 - поскольку эта стратегия является одним из средств инструментария глобального руководства, до начала осуществления её следует утвердить на Комиссии и подтвердить содержащиеся в ней юридические аспекты.
132. Представитель ВОЗ отметил, что работа в области коммуникаций должна осуществляться Секретариатом даже в отсутствие официальной стратегии. Данный документ задаёт ясные направления планирования этой работы. Он добавил, обсуждение этого документа дало возможность членам высказаться о том, какие области представляются им важными, чтобы Секретариата смог включить эти области при дальнейшей доработке плана.
133. Секретарь подтвердил, что разработка коммуникационной стратегии позволит Секретариату более чётко сформулировать представление о том, в каком направлении следует развивать средства коммуникации. Представленные членами материалы также дадут возможность сосредоточить внимание на приоритетах и определить, что возможно реализовать.
134. Представитель ВОЗ отметила, определение "Задачи" в стратегии представляется слишком узким. Она предложила включить в число целей стратегии информационно-пропагандистскую деятельность, чтобы наделить членов средствами коммуникации со своими заинтересованными сторонами и помочь им содействовать лучшему пониманию работы Кодекса, включая такую ее неотъемлемую часть, как научное консультирование.

Выводы

135. Исполнительный комитет:
- принял к сведению информацию о ходе разработки коммуникационной стратегии;
 - отметил, что стратегия должна также средством информационно-пропагандистской работы;

³² CX/EXEC 15/70/6

³³ CX/CAC 15/38/22

-
- поручил Секретариату скорректировать стратегию с учетом замечаний, высказанных 70-й сессией ССЕХЕС и 38-й сессией Комиссии "Кодекс Алиментариус";
 - поручил Секретариату, поддерживая связь с ФАО и ВОЗ, приступить к реализации стратегии;
 - поручил Секретариату представить следующим сессиям Исполнительного комитета и Комиссии (в 2016 году) обновленную информацию о предварительных результатах реализации стратегии.

Приложение I**СПИСОК УЧАСТНИКОВ**
LIST OF PARTICIPANTS
LISTE DES PARTICIPANTS
LISTA DE PARTICIPANTES**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ**
CHAIRPERSON
PRÉSIDENT
PRESIDENTE

Mrs Awilo Ochieng Pernet
Chair, Codex Alimentarius Commission
Federal Food Safety and Veterinary Office FSVO
Division of International Affairs
Bern
Switzerland
Email: awilo.ochieng@blv.admin.ch

ЗАМЕСТИТЕЛИ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
VICE-CHAIRPERSONS
VICE-PRÉSIDENT
VICEPRESIDENTE

Dr Guilherme Antonio Costa Jr.
Vice Chairperson, Codex Alimentarius Commission
Ministry of Agriculture, Livestock and Food Supply
Esplanada dos Ministerios Blocc."D"
Ed. Sede 3 andar-Sala 316
CEP: 70043-900
Brazilia DF
Brazil
E-mail: guilherme.costa@agricultura.gov.br
gguilherme@hotmail.com

Dr Yayoi Tsujiyama
Director for International Affairs
Food Safety and Consumer Affairs Bureau
Food Safety and Consumer Policy Division
1-2-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku
100-8950 Tokyo
Japan
Email: yayoi_tsujiyama@nm.maff.go.jp

Mr Mahamadou Sako
Directeur Général Adjoint
Ministère de la santé et de l'hygiène publique
Agence Nationale de la sécurité sanitaire des aliments
Centre commercial, rue 305 Quartier du Fleuve BPE; 2362
Bamako
Mali
Email: scodexmali@yahoo.fr

MEMBERS ELECTED ON A GEOGRAPHIC BASIS:
MEMBRES ÉLUS SUR UNE BASE GÉOGRAPHIQUE:
MIEMBROS ELEGIDOS SOBRE UNA BASE
GEOGRÁFICA:

AFRICA
AFRIQUE
ÁFRICA

Dr Moses Gathura Gichia
Deputy Director of Veterinary Services
Directorate of Veterinary Services
State Department of Livestock
Veterinary Research Laboratories
P.O. Private Bag 00625
Kangemi, Nairobi
Kenya
Phone: +254 73 3557134
E-mail: mosesgichia@gmail.com

Advisors to the Member for Africa

Conseillers du Membre pour l'Afrique
Asesores del Miembro para África

Mr Malose Daniel Matlala
Deputy Director: Inter-Agency Liaison and
Regulatory Nutrition
(National Codex Contact Point: South Africa)
Department of Health
Directorate: Food Control
Private Bag X828, Pretoria 0001
South Africa
Phone: +27-12 395 8789
Fax: +27-12 395 8854
E-mail: cacpas@health.gov.za

Prof Ardjouma Dembele
Directeur du L.A.N.A.D.A.
Ministère de l'Agriculture
04 BP 612
Abidjan 04
Côte d'Ivoire
Phone: + 225 05 959572
Fax: + 225 20 22 7117
E-mail: ardjouma@yahoo.fr

ASIA
ASIE
ASIA

Ms Jing Tian
Associate Professor
China National Center for Food Safety Risk
Assessment
Building 2, No 37 Guangqu Road, Chaoyang District,
100022 Beijing
China
Phone: 8610-52165402
Fax: 8610-52165408
E-mail: tianjing@cfssa.net.cn

Advisors to the Member for Asia

Conseillers du Membre pour l'Asie
Asesores del Miembro para Asia

Ms Shamsinar Abdul Talib
Director
Ministry of Health Malaysia
Food Safety and Quality Division
Level 3, Block E7, Parcel E, Federal
Government Administrative Centre
62590 Putrajaya
Malaysia
E-mail: shamsinar@moh.gov.my

EUROPE
EUROPE
EUROPA

Ms Sophie Charlot
Point de Contact du Codex
Premier Ministre-Secrétariat Général des Affaires
Européennes
68, rue de Bellechasse
75700 Paris
France
Phone: +33 1 44 87 16 03
E-mail: sophie.charlot@sgae.gouv.fr
sgae-codex-fr@sgae.gouv.fr

Advisors to the Member for Europe

Conseillers du Membre pour l'Europe
Asesores del Miembro para Europa

Mrs Sarah Haurert
Chargée de Mission
Ministry of Health
Service de la sécurité alimentaire
Luxembourg
E-mail: sarah.haurert@ms.etat.lu

Mrs Vigdis S. Veum Møllersen
Senior Adviser
Norwegian Food Safety Authority
P.O Box 383
N-2381 Brumunddal
Norway

E-mail:
Vigdis.S.Veum.Mollersen@mattilsynet.no

LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN

AMÉRIQUE LATINE ET LES CARAÏBES
AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

Dr Linnette Peters
Policy and Programme Director
Veterinary Public Health Division
Ministry of Health
10/16 Grenada Way
Kingston 10
Jamaica

Phone: +876 317 7872
E-mail: petersl@moh.gov.jm

Advisor to the Member for Latin America and the Caribbean

Conseiller du Membre pour l'Amérique Latine et les Caraïbes
Asesore del Miembro para América Latina y el Caribe

Dr Michel Leporati
Executive Secretary
Chilean Food Quality and Safety Agency
Nueva York 17, Piso 4, Santiago, Chile
Chile

Phone: (56-2)27979900
E-mail: michel.leporati@achipia.gob.cl

NEAR EAST

PROCHE-ORIENT
CERCANO ORIENTE

Mr Mohmed Badi Klihi
Directeur Général-
Ministère de l'industrie, de l'énergie et des mines
Centre Technique de l'Agro Alimentaire
12, rue de l'usine – Charguia 2
2035 Tunis
Tunisia

Phone: +216 71940358
Fax: +216 71941080
E-mail: dg@ctaa.com.tn or
codextunisie@ctaa.com.tn

Advisor to the Member for Near East

Conseiller du Membre pour le Proche-Orient
Asesore del Miembro para Medio-Oriente

Dr Mohammad Hossein Shojaee Aliabadi
Senior Scientific Adviser of Institute of Standard &
Industrial Research of Iran (ISIRI)
Farooqh Life Sciences Research Laboratory
Director and Laboratory Manager
Iran (Islamic Republic of)

Tel: +0989121591766
E-mail: farooghlab@gmail.com

NORTH AMERICA

AMÉRIQUE DU NORD
AMÉRICA DEL NORTE

Mrs Karen McIntyre
Director General
Health Canada
Food Directorate
251 Sir Frederick Banting Driveway
K1A 0K9 Ottawa
Canada

Tel: 613-957-1820
E-mail: Karen.McIntyre@hc-sc.gc.ca

Advisors to the Member for North America

Conseillers du Membre pour l'Amérique du Nord
Asesores del Miembro para América del Norte

Ms Mary Frances Lowe
U.S. Codex Manager
U.S. Codex Office
U.S. Department of Agriculture
Room 4861 South Bldg.
1400 Independence Ave. S.W.
Washington, DC 20250
USA

Phone: +1 202 205 7740
Fax: +1 202 720 3157
E-mail: MaryFrances.Lowe@fsis.usda.gov

Ms Nancy Ing
Regulatory Policy and Risk Management Specialist
Health Canada
251 Sir Frederick Banting Driveway AL 2204C
K1A0K9 Ottawa
Canada

Phone: +1 613-941-5163
Fax: +1 613-941-3537
E-mail: Nancy.Ing@hc-sc.gc.ca

SOUTH WEST PACIFIC

PACIFIQUE SUD-OUEST
PACÍFICO SUDOCCIDENTAL

Mr Raj Rajasekar
Senior Programme Manager (Codex)
Ministry for Primary Industries
International Policy
Pastorale House 25, The Terrace
P.O. Box 2526
Wellington 6140
New Zealand

Phone: +64 4 894 2576
Fax: +64 4 894 2583
E-mail: raj.rajasekar@mpi.govt.nz

Advisors to the Member for South West Pacific

Conseillers du Membre pour le Sud-Ouest
Asesores del Miembro para Sud-Oeste del Pacifico

Mrs Ann Backhouse
Director
Codex International Standards
Department of Agriculture
GPO Box 858
Canberra ACT 2601
Australia

E-mail: ann.backhouse@agriculture.gov.au

Mr Greg Read
First Assistant Secretary
Export Division
Department of Agriculture
GPO Box 858
Canberra ACT 2601
Australia

E-mail: greg.read@agriculture.gov.au

**COORDINATORS:
COORDONNATEURS:
COORDINADORES:**

COORDINATOR FOR AFRICA

Coordonnateur pour l'Afrique
Coordinador para África

Mr Médi MOUNGUI
Représentant permanent adjoint auprès de la FAO
Ambassade de la République du Cameroun
Via Siracusa, 4-6
00161, Rome
Phone: +39 06 4403544
Fax: +39 06 4403644
E-mail: medimoungui@yahoo.fr

COORDINATOR FOR ASIA

Coordonnateur pour l'Asie
Coordinador para Asia

Mr Pisan Pongsapitch
Deputy Secretary General
National Bureau of Agricultural Commodity and Food
Standards
Ministry of Agriculture and Cooperatives
50 Phaholyothin Road
Ladyao
Chatuchak
10900 Bangkok
Thailand
Tel: 66-2-5613707
Fax: 66-2-5613712
E-mail: pisanp@yahoo.com or
pisanp@acfs.go.th

COORDINATOR FOR EUROPE

Coordonnateur pour l'Europe
Coordinador para Europa

Mr Martijn WEIJTENS
CCEURO Chair
Ministry of Economic Affairs
P.O. Box 20401
2500 EK The Hague
Netherlands
Phone: +31 70 3798950
Email: info@codexalimentarius.nl

**COORDINATOR FOR LATIN AMERICA AND THE
CARIBBEAN**

Coordonnateur pour l'Amérique Latine et les Caraïbes
Coordinador para América Latina y el Caribe

Sra Carmen Tatiana Cruz Ramírez
Jefe del departamento del Codex
Ministerio de Economía, Industria y Comercio
Dirección de Mejora Regulatoria y Reglamentación
Técnica
San José, Costa Rica,
400 m Oeste de la Contraloría General de la República
en Sabana Sur
Costa Rica
Phone: +506 2596 1495 ext. 263
Fax: +506 291 2015
E-mail: tcruz@meic.go.cr
tatiana.cruzramirez17@gmail.com

COORDINATOR FOR NEAR EAST

Coordonnateur pour le Proche-Orient
Coordinador para el Cercano Oriente

Eng Mariam Eid
Ministry of Agriculture
Agro-Industries Department
Beirut
Lebanon
Phone: +96 11 824100
Fax: +96 11 824100
E-mail: meid@agriculture.gov.lb

**COORDINATOR FOR NORTH AMERICA
AND THE SOUTH WEST PACIFIC**

Coordonnateur pour l'Amérique du nord et le Pacifique
sud-ouest

Coordinador para América del Norte
y el Pacífico Sudoccidental

Dr Vele Pat Ila'ava
Chairman CCNASWP & Regional Coordinator and
Secretary Department of Agriculture & Livestock
P. O. Box 2033 Konedobu, NCD Port Moresby
Papua New Guinea
Phone: +675 321 3302
Fax: +675 321 2236
E-mail: vpilaava100261@gmail.com

WORLD HEALTH ORGANIZATION (WHO)

Organisation mondiale de la santé (OMS)
Organización Mundial de la Salud (OMS)

Mr Keiji FUKUDA
Assistant Director-General
World Health Organization (WHO)
Health Security and Environment
20, Avenue Appia
CH-1211 Geneva 27
Phone: +41 22 791 3871
Fax: +41 22 791 4807
Email: fukudak@who.int

Dr Kazuaki MIYAGISHIMA
Director
Department of Food Safety and Zoonoses
World Health Organization (WHO)
20, Avenue Appia, CH-1211
Geneva 27
Switzerland
Phone: + 41 22 791 27 73
Fax: +41 22 791 48 07
E-mail: miyagishimak@who.int

Dr Angelika TRITSCHER
Coordinator
Department of Food Safety and Zoonoses (FOS)
World Health Organization (WHO)
20 Avenue Appia, CH-1211 Geneva 27
Switzerland
Phone: +41 22 791 3569
Fax: +41 22 791 4807
E-mail: tritschera@who.int

Mrs Catherine Mulholland
 Technical Officer
 Department of Food Safety and Zoonoses (FOS)
 World Health Organization (WHO)
 20 Avenue Appia
 CH-1211 Geneva 27
 Switzerland
 Phone: +41 22 791 3080
 Fax: +41 22 791 4807
 E-mail: mulhollandc@who.int

Dr Chizuru Nishida
 Coordinator
 Nutrition Policy & Scientific Advice
 World Health Organization (WHO)
 20 Avenue Appia
 CH-1211 Geneva 27
 Switzerland
 Phone: +41 22 791 3317
 E-mail: nishidac@who.int

Dr Rei Nakagawa
 Technical officer
 World Health Organization (WHO)
 Department of Food Safety and Zoonoses (FOS)
 20 Avenue Appia
 1211 Geneva 27
 Switzerland
 Phone: +41 22 791 3640
 Fax: +41 22 791 4807
 Email: nakagawar@who.int

Dr Jong Soo Kim
 Scientist
 Risk Assessment and Management
 World Health Organization (WHO)
 20 Avenue Appia
 CH-1211 Geneva 27
 Switzerland
 Phone: +41 22 791 3604
 E-mail: kimjo@who.int

WHO LEGAL OFFICE

Bureau juridique de l'OMS
 Oficina Jurídica de la OMS

Mrs Florencia Monica Celasco
 Legal Officer
 Office of the Legal Counsel
 World Health Organization (WHO)
 20 Avenue Appia
 1211 Geneva 27
 Switzerland
 Phone: 4122791 4006
 Email: celascof@who.int

Mrs Claudia Nannini
 Associate Legal Officer
 Office of the Legal Counsel
 World Health Organization (WHO)
 20 Avenue Appia
 1211 Geneva 27
 Switzerland
 Phone: 41227913680
 Email: nanninic@who.int

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS (FAO)

Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture (FAO)
 Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO)

Dr Renata Clarke
 Head, Food Safety and Quality Unit
 Agriculture and Consumer Protection Department
 Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)
 Viale delle Terme di Caracalla
 00153 Rome
 Italy
 Phone: +39 06 5705 2010
 E-mail: renata.clarke@fao.org

CODEX SECRETARIAT

Secrétariat du Codex
 Secretaría del Codex

Mr Tom Heilandt
 Secretary of the Codex Alimentarius Commission
 Joint FAO/WHO Food Standards Programme
 Viale delle Terme di Caracalla
 00153 Rome
 Italy
 Phone: +39 06 5705 4384
 E-mail: tom.heilandt@fao.org

Ms Annamaria Bruno
 Senior Food Standards Officer
 Joint FAO/WHO Food Standards Programme
 Viale delle Terme di Caracalla
 00153 Rome
 Italy
 Phone: +39 06 5705 6254
 E-mail: annamaria.bruno@fao.org

Mr Sebastian Hielm
 Senior Food Standards Officer
 Joint FAO/WHO Food Standards Programme
 Viale delle Terme di Caracalla
 00153 Rome
 Italy
 Phone: +39 06 5705 4821
 E-mail: sebastian.hielm@fao.org

Ms Gracia Brisco
 Food Standards Officer
 Joint FAO/WHO Food Standards Programme
 Viale delle Terme di Caracalla
 00153 Rome
 Italy
 Phone: +39 06 5705 2700
 E-mail: gracia.brisco@fao.org

Ms Verna Carolissen-Mackay
 Food Standards Officer
 Joint FAO/WHO Food Standards Programme
 Viale delle Terme di Caracalla
 00153 Rome
 Italy
 Phone: +39 06 5705 5629
 E-mail: verna.carolissen@fao.org

Mr Patrick Sekitoleko
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
Italy

Phone: +39 065705 6626
E-mail: patrick.sekitoleko@fao.org

Mrs Lingping Zhang
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
Italy

Phone: +39 065705 3218
E-mail: lingping.zhang@fao.org

Mr KyoungMo Kang
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
Italy

Phone: +39 065705 4796
E-mail: kyoungmo.kang@fao.org

Ms Takako Yano
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
Italy

Phone: +39 065705 5868
E-mail: takako.yano@gfao.org

Mr David Massey
Consultant
Codex Secretariat
E-mail I: david.massey@fao.org

Dr Yongxiang Fan
Consultant
Codex Secretariat
E-mail: fan.yongxiang@fao.org

Приложение II

Стандартная предварительная повестка дня РКК

Пункт	Тема
1	Утверждение повестки дня
2	Основной доклад и обсуждение приоритетного регионального вопроса и общих сложностей
3	Вопросы, поднятые Комиссией "Кодекс Алиментариус" и другими Комитетами Кодекса
4	Ситуация с безопасностью и качеством пищевых продуктов в странах региона
5	Применение стандартов Кодекса в регионе
6	Мониторинг хода осуществления Стратегического плана Кодекса
7	Актуальная для региона деятельность Кодекса
8	Вопросы, связанные с разработкой или пересмотром конкретных региональных стандартов - Предлагаемый проект... -
9	Назначение Координатора
10	Дальнейшая работа <ul style="list-style-type: none">• Выявление потребностей регионов и их приоритизация• Возможная потребность в региональных стандартах или актуальность существующих региональных стандартов
11	Разное
12	Сроки и место проведения следующей сессии
13	Утверждение доклада